

Le passeur de rivière

Il existe de nombreuses variantes de ce conte traditionnel. Voici comment on le racontait en Auvergne.

Il y avait une fois un vieux pêcheur qui vivait avec sa femme au bord d'une rivière très large. Avec sa barque, le vieil homme faisait traverser des voyageurs d'une rive à l'autre. Il gagnait ainsi quelques pièces.

Un jour, un loup, une chèvre et un chou se présentèrent presque en même temps pour que l'homme les mène sur l'autre rive. La barque étant petite, il ne pouvait transporter qu'un passager à la fois. Il était donc bien ennuyé !

10 « Si je passe le loup d'abord, pensa-t-il, la chèvre va manger le chou. Mais si je passe le chou en premier, le loup va manger la chèvre ! Alors comment vais-je faire ? »



Comprendre le conte

1 Écoute ce conte. Lis-le. Reformule ce que tu as compris.

Écrit 2 a. Relève les groupes de mots qui disent quand et où se passe l'histoire.

b. Quel mot indique le début des événements (ligne 6) ?

3 Dis ce qui prouve que « le passeur » est le personnage principal :

a. Son nom est dans le titre.

b. On ne sait rien de lui.

c. C'est lui qui raconte l'histoire.

d. On sait qui il est.

e. Il trouve une solution à son problème.

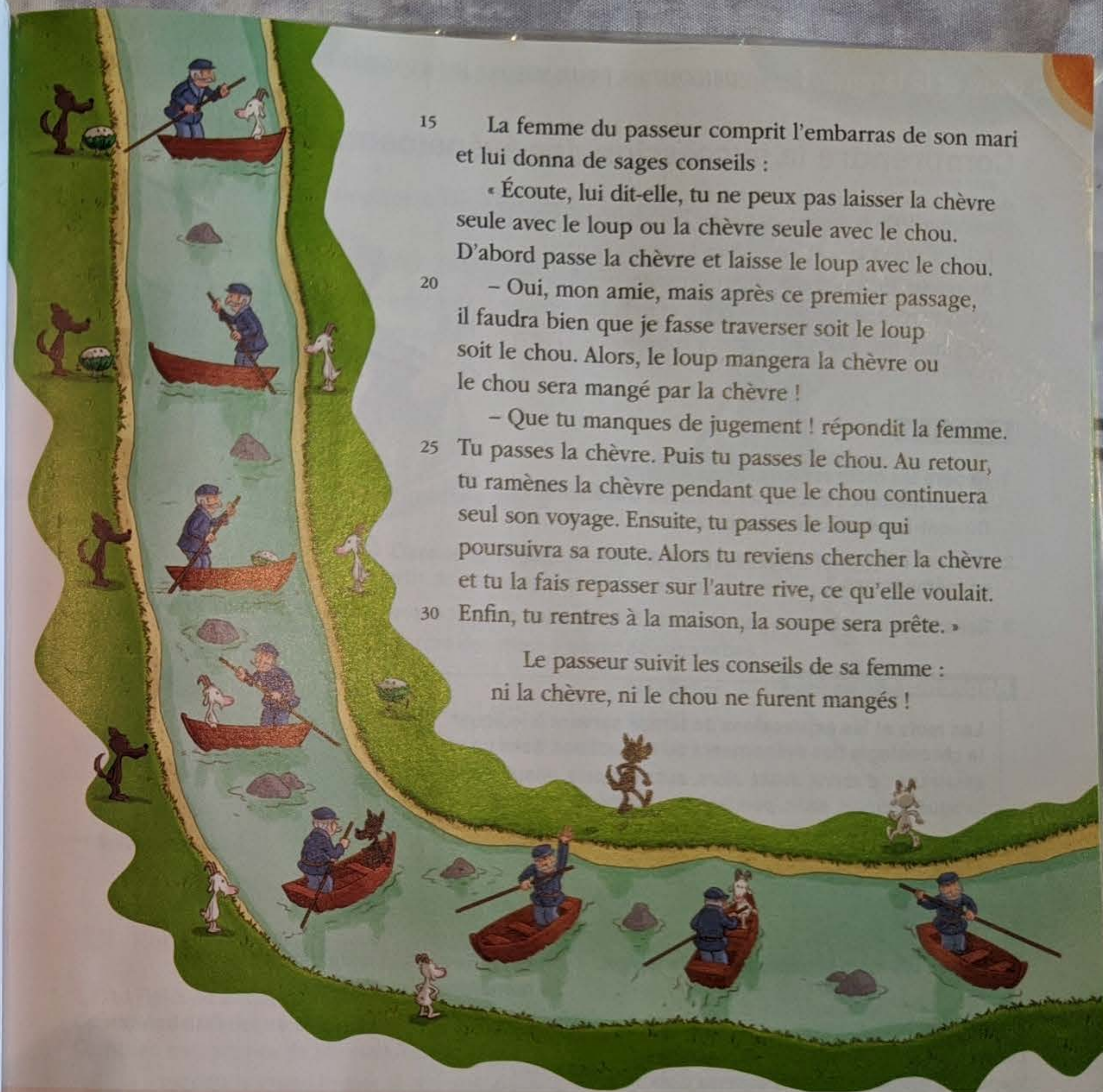
f. C'est lui qui fait passer les clients d'une rive à l'autre.

Écrit 4 Quel personnage a aussi un rôle très important ? Pourquoi ?

5 De quels autres personnages est-il question dans le texte ? Quel est leur but ?

6 Pourquoi leur transport pose-t-il problème au passeur ? Quelles intentions leur prête le passeur ?

Écrit 7 Finalement, le dénouement est-il heureux ou malheureux ? Justifie ta réponse.



15 La femme du passeur comprit l'embarras de son mari et lui donna de sages conseils :

« Écoute, lui dit-elle, tu ne peux pas laisser la chèvre seule avec le loup ou la chèvre seule avec le chou. D'abord passe la chèvre et laisse le loup avec le chou.

20 – Oui, mon amie, mais après ce premier passage, il faudra bien que je fasse traverser soit le loup soit le chou. Alors, le loup mangera la chèvre ou le chou sera mangé par la chèvre !

– Que tu manques de jugement ! répondit la femme.
25 Tu passes la chèvre. Puis tu passes le chou. Au retour, tu ramènes la chèvre pendant que le chou continuera seul son voyage. Ensuite, tu passes le loup qui poursuivra sa route. Alors tu reviens chercher la chèvre et tu la fais repasser sur l'autre rive, ce qu'elle voulait.

30 Enfin, tu rentres à la maison, la soupe sera prête. »

Le passeur suivit les conseils de sa femme : ni la chèvre, ni le chou ne furent mangés !

8 Regroupe les mots et groupes de mots qui désignent le même personnage.

un vieux pêcheur (l. 1) le vieil homme (l. 3)

il (l. 8) je (l. 10) la femme du passeur (l. 15)

son mari (l. 15) elle (l. 17) mon amie (l. 20)

tu (l. 24) le passeur (l. 31)

Reformuler le conte

■ Dis ce que tu as aimé ou non dans ce conte.

Donner son avis

■ Pourquoi avait-on besoin d'un « passeur de rivière » à cet endroit ?

Lire oralement

■ À deux, préparez la lecture des pensées et des répliques du passeur et de sa femme (l. 10 à 30). Répartissez-vous les deux rôles. Ne gardez que les paroles ou les pensées des personnages.

Appuyez-vous sur la ponctuation pour jouer le dialogue. Les pensées du passeur doivent être chuchotées.

Écrire

■ Imagine qu'un ogre, une fillette et un chou à la crème se présentent en même temps pour passer la rivière. Dans quel ordre le passeur les fera-t-il traverser ?